FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. Labelle 165 — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 10 — {in / dans} Campbell Est "Lacs Beaux" — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Eug. Coursol — {Enumerator. / Recenseur.} 13 juin

Dist. 165 Enu 10

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, households or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	If single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. Make where person is employed, as "In woollen mill", "In foundry", "In office of trade store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour where employed by time — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending Universities, Colleges, Convent or Upper grades.	Blind.	INFIRM (Specify age when afflicted.) Deaf and dumb.	Insane.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons habitées.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou subdivision numéro si dans canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Marque où la personne est employée, comme sur "la ferme", "à la fonderie", "au bureau de l'usine", etc. "Inoccupé" si sans emploi.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois non compris dans l'emploi principal, s'il y a lieu.	Taux de gain par heure à l'emploi principal — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour une année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les universités, au couvent ou à l'école supérieure.	Aveugle.	INFIRME (Spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue.) Sourd-muet.	Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
110	118	Loti Boldevert	R.L.E. 15	M	Chef	M	mars	1875	36	Que			Français	Canadien	Cath R.	journalier		s. d'ic.	Non	Non	Oui	St Maurice	52		60		450						oui	oui	Fr				
		Camilia		F	épouse	M	juin	1884	17	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
111	119	Durocher Young	R.L.E. No 14	M	Chef	M	décembre	1875	33	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		cultivateur	Non	non	oui												oui	oui	Fr				
		Albertha		F	épouse	M	décembre	1880	31	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Henri		M	fils	C	mars	1901	6	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															oui	oui	Fr				
		Gilberta		F	fille	C	avril	1903	5	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															oui	oui	Fr				
		Jeanne		F	fille	C	octobre	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien																					
112	120	Lavigne Joseph	R.L.E. nos 12 13	M	Chef	M	mai	1870	41	Que			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur		cultivateur	Non	Non	oui												oui	oui	Fr				
		Philomène		F	épouse	M	novembre	1875	34	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Armand		M	fils	C	février	1896	15	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		Bouteur		yes													oui	oui	Fr				
		Malvina		F	fille	C	février	1896	15	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Aurore		F	fille	C	mars	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Alma		F	fille	C	mai	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Hermas		M	fils	C	février	1900	11	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Wilfrid		M	fils	C	mai	1900	11	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Henri		M	fils	C	juin	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															oui	oui	Fr				
		Lina		M	fils	C	février	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															oui	oui	Fr				
		Ida		F	fille	C	février	1904	7	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															oui	oui	Fr				
		François		M	fils	C	août	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															non	non	Fr				
		Armandine		F	fille	C	juillet	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															oui	oui	Fr				
		Arthur		M	fils	C	mars	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
		Alberthe		F	fille	C	novembre	1908	1	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
		Marie-Ange		F	fille	C	février	1911	2m	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
113	121	Tessier Xavier père	R.L.E. no 24	M	Chef	M	mai	1870	41	Que			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur	Journalier	cultivateur	Non	Non	Oui	St Jérôme		26		60		230					oui	oui	Fr				
		Celina		F	épouse	M	avril	1873	38	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Clara		F	fille	C	mai	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Théophile		M	fils	C	septembre	1899	12	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Bernadette		F	fille	C	septembre	1900	11	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															oui	oui	Fr				
114	122	Tessier Xavier fils	R.L.E. no 23	M	Chef	M	août	1886	26	Que			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur	Journalier	cultivateur	Non	Non	Oui	St Jérôme		26		60		230					oui	oui	Fr				
		Charlotte		F	épouse	M	juillet	1884	29	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Florida		F	fille	C	juillet	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
		Marie		F	fille	C	avril	1905	3	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
		Cecilia		F	fille	C	mars	1911	2m	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
115	123	Desjardins Arlie	R.L.E. no 32	M	Chef	M	septembre	1882	35	Que			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur	Journalier	cultivateur	Non	Non	Oui	St Jérôme		26		60		330					oui	oui	Fr				
		Anna		F	épouse	M	août	1887	22	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		René		M	fils	C	juin	1905	3	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
		Gérard		M	fils	C	juin	1907	6	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
		Lionel		M	fils	C	mars	1911	2m	Que			Français	Canadien	Cath R.			rien															—	—	Fr				
116	124	Ward Napoléon	R.L.E. no 33	M	Chef	M	mai	1857	52	Que			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur		cultivateur	Non	Non	oui												oui	oui	Fr				
		Hermine		F	épouse	M	août	1861	50	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Rosalda		F	fille	C	mai	1893	18	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Regina		F	fille	C	septembre	1896	15	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Omer		M	fils	C	juin	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
117	125	Dorion Oscar	R.L.E. no 31	M	Chef	C	janvier	1881	29	Que			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur	Journalier	cultivateur	Non	Non	Oui	St Jérôme		40		60		330					oui	oui	Fr				
		Dorion Ferdinand	R.L.E. no 30	M	Chef	C	août	1881	29	Que			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur	Journalier	cultivateur	Non	Non	Oui	St Jérôme		40		60		330					oui	oui	Fr				
		Edouard		M	Père	M	août	1850	61	Que			Français	Canadien	Cath R.	journalier		O. G. D.	Non	Non	Non	St Jérôme	52		60		350						oui	oui	Fr				
		Odile		F	mère	M	septembre	1850	61	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
		Joseph		M	frère	C	mai	1876	35	Que			Français	Canadien	Cath R.	journalier		O. G. D.	Non	Non	Non	St Jérôme	52		60		450						non	non	Fr				
		Dorina		F	soeur	C	août	1883	18	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun		rien															oui	oui	Fr				
119	127	Lavidon Napoléon	R.L.E. no 29	M	Chef	M	décembre	1882	24	Que			Français	Canadien	Cath R.	cultivateur	Journalier	cultivateur	Non	Non	Oui	St Jérôme		26		60		300					oui	oui	Fr				